

川劇演出劇本選

荆釵記



荊 釵 記

重慶市戲曲工作委員會編

重慶人民出版社出版(重慶嘉陵路344號)

重慶市書刊出版業營業許可証出字第1號

重慶新華印刷廠印刷 四川省新華書店重慶發行所發行

開本: 787×1092 1/50 印張: 1¹⁵/₂₅ 字數: 29千

1962年11月第1版 1962年11月第1次印刷 印數: 1—30,000

統一書號: 10114·381 定價: (7)0.16 元

致 讀 者

一九五五年至一九五九年期間本會編輯了一套名為《川劇》的小冊子，選刊了本市解放以來發掘整理的川劇傳統劇本和一些著名演員的演出本，共八十八輯，刊載大、中、小型劇本共一百七十六個。滿足了廣大川劇工作者和川劇愛好者的部分需要；征得了不少寶貴意見，對積累整理傳統劇本的經驗、進一步提高這些劇本的質量，都有很大幫助。為了進一步滿足群眾的需要，本會擬於一九六二年十月起編輯一套《川劇演出劇本選》，陸續選刊本市發掘、整理、改編和創作的川劇劇本，仍由重慶人民出版社出版。《川劇》不再繼續編印，亦不重版；其中已發表過的優秀劇目，經校訂或再度加工後，也將陸續選入《川劇演出劇本選》中。敬希廣大讀者繼續給我們提出意見，俾便不斷改進劇目工作和編輯工作。

重慶市戲曲工作委員會

一九六二年九月

荆 釵 記

(高 腔)

重庆市川剧院整理

赵 循 伯 执 笔

內 容 提 要

南宋初年，溫州王十朋用荆釵聘定錢貢生女兒玉蓮為妻，玉蓮晚母嫌王家貧窮，要將玉蓮嫁與內侄孫有乾。錢貢生同玉蓮知道有乾是紈袴子弟，均不同意。十朋婚后兩月，上京應試，中了狀元，選任饒州僉判。首相萬俟卨要招他為婿，十朋婉言推辭。萬俟卨惱羞成怒，將十朋改調潮陽瘴地，不准回家探親。十朋修書欲迎母親、妻子，哪知送書人被孫有乾灌醉，將王十朋家書改為休書。錢家接得休書，錢孫氏力逼玉蓮改嫁。錢貢生因氣病死，玉蓮不從，乘夜刁窗而出，投江自盡。福建安撫使錢載和乘舟赴任，救起玉蓮，收為義女，並派人往饒州探訪十朋消息。下書人誤報十朋病死噩耗，玉蓮悲慟欲絕，誓不再嫁。三年後，王十朋升任江西吉安太守。適錢載和亦升江西南路節度使，過吉安，聞太守喪偶，欲以玉蓮許配，二人均不允。載和探明二人原委，乃安排庙会，使二人得以見面，認出荆釵，終于夫妻團圓。

次

場

窗母婚亡圓

刁見拒荐团

第六場
第七場
第八場
第九場
第十場

釵別相報嫁

受錢謁获逼

第一場
第二場
第三場
第四場
第五場

物

高 大 弘 官 童 香 持 院 夫 女
侯 必 仕 候
萬 周 王 堂 書 梅 住 家 轎 四 歌

人

朋 蓮 形 氏 母 婆 通 成 和 人 役
十 玉 流 孫
王 錢 錢 錢 王 媒 許 李 錢 錢 八
王 錢 錢 錢 王 媒 許 李 錢 錢 八

第一场 受 釵

〔冬天。溫州雙門巷錢貢生家。〕

〔錢流形上，李成暗上。〕

錢流形（唱《駐馬听》）。

暮年衰朽，
愛女婚事挂心头。
王十朋少年忠厚，
有才學名噪溫州。
美姻緣天生地就，
老夫妻有靠无忧。

但願能早偕佳偶。（重句。坐）

〔許文通葛巾素服捧小錦匣上。〕

許文通（念）荆釵裙布傳佳話，

預祝齊眉到白头。（入，相見）

錢流形 許仁兄，請問親事如何？

許文通 小弟初到王宅，提起亲事，王老安人再三推辞。弟将尊意言明：“不問人家貧富，只要女婿賢良。”他們母子方才应允。只是一件……

錢流形 甚么？

許文通 他家缺少聘礼。

錢流形 唉！許仁兄，小弟已曾言明，聘礼不拘輕重，随意点綴，便可成礼。

許文通 聘礼虽有，只是太覺輕微，拿了出來，犹恐見怪。

錢流形 小弟決不見怪。

許文通 仁兄請看。（递匣）

錢流形 荆釵！

許文通 啊！小弟几乎忘了，王十朋还有七言絕句一首，专咏此釵，小弟一并抄录在此。（递紅色詩箋）

錢流形 待小弟看来！

（詩）詩礼传家手泽长，
不梳墮馬炫新妝。

當年梁孟傳佳話，

羞列金釵十二行。

哈哈！真不愧讀書人本色！但不知佳期擇在何時？

許文通 王十朋言道：他要春闈及第，再行完婚。

錢流形 好！有志氣！（離座）媽媽快來啲。

〔錢孫氏便裝上。

錢孫氏 （念）喜鵲檐前叫，

何方貴客到。

原來是許叔叔到了。（禮）

許文通 尊嫂少禮。

錢孫氏 叔叔何事光降？

許文通 奉了錢仁兄之命，為令媛作伐。

錢孫氏 是哪一家？

許文通 海棠坊王家。

錢孫氏 門第如何？

許文通 乃是書香之后。

錢孫氏 可曾說成？

許文通 說成了。

錢孫氏 几时下聘？

許文通 就是今天。

錢孫氏 是多少聘金？

許文通 这……

錢流形 乃是一件稀罕之物，只怕媽媽不識。

錢孫氏 員外，拿来我看。（开匣看釵）哎呀！老身枉自活了这大的年紀，看不出它的貴重。嗅又不香，拿在手又不重，待我磨他一磨……

錢流形 拿过来啲！（夺釵）

錢孫氏 呸！你当我真的認不得。黃楊木釵子，一分銀子一根，一錢銀子买十根，未必就要聘十房媳婦。不要！不要！拿去还他！

錢流形 媽媽不要生气，汉朝梁鴻、孟光荆釵布裙传为佳話。这里还有詩句，你看了自然明白。

錢孫氏 聘礼都舍不得，还鬧这些酸派。許叔

叔，我才不稀罕这个秀才人情，高攀不上，請你退了回去！

錢流形 媽媽此言差矣！

(唱《生查子》)

十朋故入后，
文才世无儔。(重句)
我家本富有，
岂把財礼求。

錢孙氏 (唱) 輕財难出手，
王家礼不周。
荆釵作聘礼，
問他羞不羞？

許文通 (唱) 会选选女婿，
不是选門楼。
忠厚传家久，
富貴不到头。

錢流形 許仁兄，不要同她一般的見識。我是一家之主，女儿亲事由不了她！

錢孙氏 女儿虽不是我亲生，是我一手一脚撫

。大的，也由不了你！

錢流形 由不得你！

錢孫氏 由不得你！

〔二人互怨，許文通从中排解。

〔媒婆捧錦盒上。

媒 婆 (念)內侄作女婿，

亲上加亲。

哥哥、嫂嫂。(礼)許先生也在这里，
稀客，稀客！

錢孫氏 賢妹来了，請坐。

媒 婆 嫂嫂，你好嗎？

錢孫氏 好嘞！

錢流形 妹子，你来則甚？

媒 婆 哥哥，我是来替侄女說亲的。

錢流形 你来迟了！

錢孫氏 賢妹，不要理他。你說的是哪一家？

媒 婆 就是你的內侄，五馬坊“孙半州”——
孙員外。送来了全副珠宝首饰、黄金
五十两。哥嫂請看。

錢孫氏 哎呀，是他！那又門當戶對啊！員外，快把王家聘禮請許叔叔退回去！

許文通 錢仁兄，我看此事……

錢流形 許仁兄放心，此事有小弟作主，要想反悔，万万不能。

錢孫氏 高門大戶不放，要放窮酸餓殍，決不能够！

錢流形 “在家從父”，要由老子！

錢孫氏 “女是娘裙帶”，要由娘！

媒婆 哥哥，這是侄女一輩子的事，將來嫁到王家，缺吃少穿，謹防她埋怨你。

錢流形 不要你管，把孫家聘禮與我退回！

許文通 錢仁兄，我們在此爭論，也是枉然，何不問過令媛。

媒婆 對對對！哥哥，問過侄女之後，可不許反悔啊！

錢流形 哼！（不理媒婆）李成，請小姐出堂。

李成 有請小姐。

〔錢玉蓮穿綉花褶子上。〕

錢玉蓮 (唱《生查子》)

三歲娘恩斷，

繼母似路人。

〔錢流形、錢孫氏互相埋怨。〕

錢玉蓮 (唱)爹媽相埋怨，

不知為何情？

見過爹媽。

錢流形 (同時)見過許叔叔！

錢孫氏 見過姑母！

錢玉蓮 侄女萬福。

錢流形 玉蓮過來，為父告訴你一桩喜事……

錢孫氏 (一把拉過)玉蓮，娘來告訴你。

錢流形 不要聽你媽的話，聽我先說。

錢孫氏 听媽先說。

錢玉蓮 (掙脫被拉的手)母親，(低聲)許叔叔在此，就讓爹爹先說吧！

錢孫氏 (微怒)好，你說嘛！

錢流形 儿哪！為父見你年已及笄，特請許叔叔為媒，將儿許與海棠坊王伯父之子

王十朋。聘礼在此，我儿拿去看来。

〔錢玉蓮含羞地接过荆釵和詩句观看。〕

錢孙氏 玉蓮，你姑母与你作伐，許与孙員外——孙有乾。聘礼在此，我儿看来。

(取手飾)

錢玉蓮 孙有乾！

媒 婆 你还不晓得么！五馬坊孙員外家資万貫，又是你媽媽的內侄，“稀飯泡米湯——亲上加亲”。嫁过去一輩子穿不完，吃不完，好得很呀！

錢玉蓮 呀！（唱《青衿袄》帮“有韵无字腔”）

一个是膏粱子弟，

一个是文采翩翩，

賢和愚不难分辨……

錢流形 玉蓮，你意下究竟如何啲？

錢玉蓮 (接唱——帮《紅衿袄》“彩腔”)

羞答答怎好开言。

錢孙氏 你說，你究竟答应哪一家啊？

錢玉蓮 (唱) 論門戶懸殊过远，

富家郎不敢高攀。
婚姻事岂容改变，
况爹爹允诺在先。

錢流形 好！

〔錢流形与許文通表示贊許。〕

錢孙氏 娃娃！媽的話都不听了。王十朋一个
穷酸，有啥出息啊！

錢玉蓮 (唱) 讀書人蛟龙未变，
春雷动要上青天。

錢孙氏 媽是怕你嫁过去受苦啊！

錢玉蓮 (唱) 休夸奖牡丹鮮艷，
不及那秋菊春蘭，
捧聘礼閨房回轉；(重句)
你的儿甘受清寒。(持荆釵、詩箋
下)

錢孙氏 (念《扑灯蛾》)

小奴才真正大胆，
气得人咬緊牙关。
这是你把她嬌慣，